

# ISO 10825:1995-08 (E/F)

## Gears - Wear and damage to gear teeth - Terminology

## Engrenages - Usure et défauts des dentures - Terminologie

---

### Contents

	Page
Scope .....	1
1 Indications of surface disturbances .....	2
1.1 Sliding wear .....	2
1.1.1 Normal wear (Running-in wear) .....	3
1.1.1.1 Moderate wear .....	4
1.1.1.2 Polishing .....	5
1.1.2 Abrasive wear .....	6
1.1.3 Excessive wear .....	8
1.1.4 Moderate scratching (Scoring) .....	9
1.1.5 Severe scratching .....	10
1.1.6 Interference wear .....	11
1.2 Corrosion .....	12
1.2.1 Chemical corrosion .....	12
1.2.2 Fretting corrosion .....	13
1.2.3 Scaling .....	14
1.3 Overheating .....	15
1.4 Erosion .....	16
1.4.1 Cavitation erosion .....	16
1.4.2 Hydraulic erosion .....	17
1.5 Electric erosion .....	18
2 Scuffing .....	20
3 Permanent deformations .....	24
3.1 Indentation .....	24
3.2 Plastic deformation .....	25
3.2.1 Plastic deformation by rolling .....	26
3.2.2 Plastic déformation by tooth hammer .....	27
3.3 Rippling .....	28
3.4 Ridging .....	29
3.5 Burrs .....	30
4 Surface fatigue phenomena .....	31
4.1 Pitting .....	32
4.1.1 Initial pitting .....	33
4.1.2 Progressive pitting .....	34
4.1.3 Micropitting .....	35
4.2 Flake pitting .....	39
4.3 Spalling .....	40
4.4 Case crushing .....	41
5 Fissures and cracks .....	42
5.1 Hardening cracks (Quench cracks) .....	44
5.2 Grinding cracks .....	45
5.3 Fatigue cracks .....	46
6 Tooth breakage .....	48
6.1 Overload breakage .....	48
6.1.1 Brittle fracture .....	49

6.1.2	Ductile fracture .....	49
6.1.3	Semi-brittle fracture.....	51
6.2	Tooth shear .....	52
6.3	Breakage after plastic deformation (Smearred fracture) .....	54
6.4	Fatigue breakage .....	56
6.4.1	Bending fatigue.....	56
6.4.2	Tooth end breakage.....	61

**Sommaire** **Page**

Domaine d'application.....	1
<b>1</b> <b>Phénomènes intéressant la surface des dents .....</b>	<b>2</b>
1.1 <b>Usure.....</b>	<b>2</b>
1.1.1 <b>Usure normale.....</b>	<b>3</b>
1.1.1.1 <b>Usure modérée.....</b>	<b>4</b>
1.1.1.2 <b>Poll miroir .....</b>	<b>5</b>
1.1.2 <b>Usure abrasive .....</b>	<b>6</b>
1.1.3 <b>Usure excessive.....</b>	<b>8</b>
1.1.4 <b>Rayures — Stries .....</b>	<b>9</b>
1.1.5 <b>Griffures.....</b>	<b>10</b>
1.1.6 <b>Usure par interference .....</b>	<b>11</b>
1.2 <b>Corrosion.....</b>	<b>12</b>
1.2.1 <b>Corrosion chimique.....</b>	<b>12</b>
1.2.2 <b>Corrosion de contact.....</b>	<b>13</b>
1.2.3 <b>Pelage .....</b>	<b>14</b>
1.3 <b>Surchauffe .....</b>	<b>15</b>
1.4 <b>Erosion.....</b>	<b>16</b>
1.4.1 <b>Erosion par cavitation .....</b>	<b>16</b>
1.4.2 <b>Erosion par fluide sous pression.....</b>	<b>17</b>
1.5 <b>Piqûres par étincelage .....</b>	<b>18</b>
<b>2</b> <b>Grippage .....</b>	<b>20</b>
<b>3</b> <b>Deformations permanentes .....</b>	<b>24</b>
3.1 <b>Empreinte .....</b>	<b>24</b>
3.2 <b>Deformation plastique.....</b>	<b>25</b>
3.2.1 <b>Deformation plastique par roulement.....</b>	<b>26</b>
3.2.2 <b>Deformation plastique par martèlement.....</b>	<b>27</b>
3.3 <b>Traces de broutage.....</b>	<b>28</b>
3.4 <b>Sillons .....</b>	<b>29</b>
3.5 <b>Bavures.....</b>	<b>30</b>
<b>4</b> <b>Phénomènes liés à la fatigue de surface .....</b>	<b>31</b>
4.1 <b>Piqûres.....</b>	<b>32</b>
4.1.1 <b>Piqûres naissantes .....</b>	<b>33</b>
4.1.2 <b>Piqûres évolutives .....</b>	<b>34</b>
4.1.3 <b>Micro piqûres .....</b>	<b>35</b>
4.2 <b>Piqûres en écailles .....</b>	<b>39</b>
4.3 <b>Ecaillage .....</b>	<b>40</b>
4.4 <b>Dislocation.....</b>	<b>41</b>
<b>5</b> <b>Fissures étriqués .....</b>	<b>42</b>
5.1 <b>Tapure .....</b>	<b>44</b>
5.2 <b>Criques de rectification.....</b>	<b>45</b>
5.3 <b>Fissures de fatigue .....</b>	<b>46</b>
<b>6</b> <b>Rupture de dent .....</b>	<b>48</b>
6.1 <b>Rupture par Surcharge.....</b>	<b>48</b>
6.1.1 <b>Rupture fragile .....</b>	<b>43</b>

6.1.2	Rupture ductile .....	49
6.1.3	Rupture semi-fragile .....	51
6.2	Cisaillement de dent .....	52
6.3	Rupture après déformation plastique .....	54
6.4	Rupture par fatigue .....	56
6.4.1	Fatigue de flexion .....	56
6.4.2	Rupture par surcharge d'extrémité de dent.....	61